



MANUEL D'INSTRUCTIONS ET DE MISE EN SERVICE



POMPE, GROUPE & STATION DE TRANSFERT FUEL 230V

MODÈLES :
50L/MIN - 80L/MIN - 110L/MIN



Chère cliente, cher client.

Nous tenons tout d'abord à vous remercier pour la confiance que vous nous avez témoignée en achetant notre produit.

Votre nouvel appareil a été conçu et fabriqué avec les dernières technologies qui garantissent sa sécurité.

Attention : avant la première utilisation, il convient de suivre attentivement les instructions suivantes. Ils veillent à ce que vous puissiez utiliser votre appareil dans des conditions optimales et à ce qu'il dure longtemps.

Sommaire

Avant de commencer	4
▪ Utilisation prévue.....	4
▪ Que signifient les symboles utilisés ?	4
Pour votre sécurité	5
▪ Consignes générales de sécurité	5
▪ Consignes de sécurité liée aux pompes.....	5
▪ Consignes de sécurité liée au gazole.....	6
▪ Consignes de sécurité liée à l'électricité.....	6
Aperçu de vos produits	6
▪ Information produit.....	6
▪ Nomenclature produit.....	7
Données techniques	7
▪ Pompes fuel 230V	7
▪ Groupes de transfert fuel 230V.....	8
▪ Stations de transfert fuel 230V	8
Transport et déballage	9
Utilisation.....	9
▪ Branchement sur le réseau d'alimentation (220V)	9
▪ Schéma de montage refoulement/aspiration	10
▪ Mise en marche	10
▪ Compteur mécanique (Station de transfert).....	11
▪ Système de filtration (Station de transfert)	11
Entretien	12
▪ Pompes fuel 230V	12
▪ Compteur mécanique.....	12
▪ Pièces détachées	13
Garantie.....	13
Élimination.....	13
Incidents de fonctionnement	14
Déclaration de conformité	16
Notes	17

Avant de commencer

■ Utilisation prévue

Votre nouveau produit a été conçu et fabriqué avec les dernières technologies existantes assurant sa sécurité. Les pompes, les groupes ainsi que les stations de transfert sont des dispositifs pour le transvasement, à usage non commercial, de gazole provenant de citernes, de réservoirs et de fûts.

Le dispositif peut être utilisé, dans le secteur agricole, industriel, transport, automobile, construction ou encore maintenance.

Il ne pourra pas être utilisé pour acheminer d'autres substances que celle mentionnée dans cette notice. Le produit doit être utilisée avec du Gasoil, GNR, XTL et HVO.

Tout autre type d'utilisation est inapproprié. Une mauvaise utilisation ou des modifications apportées au produit ainsi que l'utilisation de composants non testés et non approuvés par le fabricant pourraient provoquer des dommages imprévus !

Tout usage s'éloignant de l'utilisation prévue et qui n'est pas inclus dans ces instructions est considérée comme non autorisée et libère le fabricant de sa responsabilité légale.

■ Que signifient les pictogrammes utilisés ?

Des informations et avertissements de danger sont clairement indiqués dans ces instructions d'utilisation. Les symboles suivants sont utilisés :



DANGER !

Ne pas observer cet avertissement de danger peut entraîner des risques de blessures physiques mineures, graves ou la mort.



MISE EN GARDE !

Ne pas observer cet avertissement de danger peut entraîner des dommages possibles à l'appareil ou à d'autres biens.



RISQUE ÉLECTRIQUE !

Ne pas observer cet avertissement de danger peut entraîner des risques d'électrisation ou d'électrocution.



RISQUE D'INCENDIE !

Ne pas observer cet avertissement de danger peut entraîner des risques d'incendie.



RISQUE ENVIRONNEMENTAL !

Ne pas observer cet avertissement de danger peut entraîner des dommages possibles à l'environnement.



INFORMATION

Ce symbole implique des informations qui pourraient vous aider à avoir une meilleure compréhension des procédés impliqués.

Pour votre sécurité



■ Consignes générales de sécurité

- Pour une utilisation sécurisée de ce produit, l'utilisateur doit avoir lu et compris ces instructions d'utilisation avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.
- Ne pas prendre connaissance de ces instructions peut entraîner des dommages sur vous, d'autres personnes, l'appareil, ou l'environnement.
- Conservez toujours les instructions d'utilisation à portée de main.
- Si vous vendez ou cédez le produit, vous devrez remettre également ces instructions d'utilisation au nouveau propriétaire.
- Utilisez le produit comme prévu dans le manuel.
- Seules les personnes qualifiées sont autorisées à utiliser le produit.
- Gardez le produit hors de portée des enfants et des autres personnes non autorisées.
- Soyez prudent et utilisez l'appareil uniquement dans de bonnes conditions : Si vous êtes fatigué, malade, si vous avez consommé de l'alcool, des médicaments, ou de la drogue, ne l'utilisez pas car vous n'êtes pas en condition pour l'utiliser correctement.
- Les personnes intervenant sur le produit doivent être formées sur les règles de santé, de sécurité, de protection contre les incendies et d'utilisation d'équipements électriques.
- Portez des EPI adaptés aux risques encourus (chute, brûlure, contact avec les corps, visage et yeux) : port de gants, de lunettes de protection, etc... Faire valider l'équipement par un spécialiste.
- Ce produit n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes qui manquent d'expérience et/ou de connaissances du produit à moins qu'elles ne soient supervisées ou qu'elles n'aient pas été instruites sur la manière d'utiliser le produit par une personne responsable de leur sécurité.
- Respectez toujours les réglementations nationales et internationales applicables en matière de sécurité, de santé et de travail.
- Éviter tout comportement imprudent qui vous amènerait dans une situation grave pouvant provoquer des blessures légères, ou graves ou la mort.



■ Consignes de sécurité liées aux pompes

- Prenez les précautions nécessaires lors de la réception et le transport du produit.
- Les symboles apposés et les autocollants sur votre appareil ne doivent pas être retirés ni recouverts. Les informations se trouvant sur le produit qui ne sont plus lisibles doivent être remplacées immédiatement.
- Assurez-vous que le produit soit en bon état avant son utilisation.
- Assurez-vous de mettre en place une zone de sécurité autour de l'appareil.
- Assurez-vous que personne ne puisse mettre en marche involontairement le produit.
- Ne jamais utiliser une pompe qui ne fonctionne pas correctement. Si le produit présente des signes de dégradation, faites-la réparer par un spécialiste.



DANGER !

- Ne pas fumer, ni d'utiliser de flamme nue à proximité du produit.
- Conformez-vous à la réglementation, la prévention et la sécurité au risque d'incendie.



INFORMATION

- Il est nécessaire de demander à votre fournisseur de gazole la fiche de données de sécurité et de la lire attentivement.

■ Consignes de sécurité liées au gazole



- Le gazole est une substance inflammable, toxique et dangereuse pour les personnes comme pour l'environnement. L'inhalation des vapeurs ou l'avalé de cette substance peut causer l'altération irréversible de l'état de santé (Endommagement des poumons ou du système digestif).
- Étant toxique pour les organismes terrestres et aquatiques, cette substance peut causer également des effets nocifs de longue durée sur l'environnement. Elle augmente le risque d'incendie, ses vapeurs composent un mélange explosif avec l'air, les gazes sont plus lourdes que l'air, s'accumulant près de la terre et dans les parties basses des locaux.
- Ne pas vider le gazole dans les égouts ou des points d'eau.
- Ne pas permettre la contamination des sols.
- L'élimination du produit doit se faire dans le respect des principes et exigences de la gestion des déchets, de la protection de l'environnement et dans les lieux adaptés.
- Un contact prolongé avec l'appareil est nocif pour l'homme et peut provoquer des irritations à la peau.
- En cas d'entretien, l'appareil doit être vidé de son contenu.

■ Consignes de sécurité liées à l'électricité



- Ne pas exposer l'installation électrique à la pluie ou à l'humidité.
- Ne pas maltraiter le cordon électrique. Ne jamais tirer le cordon électrique pour le débrancher. Protéger le cordon électrique de la chaleur, du contact avec l'essence, des bords tranchants et des pièces rotatives.
- Avant toute utilisation, vérifier l'état de l'appareil, de la fiche et du câble d'alimentation électrique. En cas de détérioration du matériel, ne faire réparer que par un spécialiste.
- Avant toute opération de maintenance ou d'entretien, couper l'alimentation.
- Pour éviter les chocs électriques, veuillez mettre à la terre l'appareil.
- Ne jamais toucher la prise ou la fiche électrique avec les mains mouillées.
- La prise d'un appareil électrique doit être adaptée à la prise du secteur.
- L'appareil est prévu pour une tension d'alimentation de 230V/50Hz.

Aperçu de vos produits

■ Information produit

Vous pouvez trouver la fiche article concernant la description et les caractéristiques et techniques, la vue éclatée, la notice ainsi que sur d'autres éléments de votre produit sur le site internet RENSON :

- 1 – Accédez au site internet de RENSON – U2R : <https://www.renson.fr/>
- 2 – Sur le site internet, tapez la référence de votre produit dans la barre de recherche.
- 3 – Accédez à la fiche article.
- 4 – Consultez-la.

■ Nomenclature produit

Pompe fuel 230V :

- Pompe à palettes auto-amorçante avec by-pass
- Clapet by-pass
- Moteur 230 V asynchrone
- Câble d'alimentation
- Corps de pompe en fonte avec traitement anticorrosion
- Carter de moteur en aluminium
- Rotor acier
- Palettes et by-pass en plastique POM
- Joint d'étanchéité mécanique
- Protection IP55
- Classe d'isolation F

Groupe de transfert fuel 230V :

- Pompe fuel 230V
- Flexible de refoulement
- Pistolet
- Kit raccords avec crépine à clapet

Station de transfert fuel 230V :

- Pompe fuel 230V
- Système de filtration
- Compteur
- Flexible de refoulement
- Pistolet

Données techniques

■ Pompes fuel 230V

MODÈLE	50L/MIN	80L/MIN	110L/MIN
Température du fluide	-10 °C à +40 °C		
Filetage de raccordement	DNA 1" DNR 1"	DNA 1"1/4 DNR 1"	DNA 1"1/4 DNR 1"
Puissance nominale	0,34 kW	0,63 kW	1,21 kW
Ampérage	1,67 A	3,34 A	5,9 A
Voltage/fréquence	230 V/50Hz		
Pression bypass	1,9 bar	2,6 bar	1,9 bar
Hauteur max d'aspiration	20 m	26 m	19 m
Vitesse de rotation	2800 tr/min		
Protection moteur	IP 55		
Liquide	Gasoil/GNR/XTL/HVO		
Poids	6,5 Kg	7,2 Kg	9,6 Kg



▪ Groupes de transfert fuel 230V

MODÈLE	50L/MIN	80L/MIN	110L/MIN
Température du fluide	-10 °C à +40 °C		
Filetage de raccordement	DNA 1" DNR 1"	DNA 1 1/4" DNR 1"	DNA 1 1/4" DNR 1"
Puissance	0,34 kW	0,63 kW	1,21 kW
Ampérage	1,67 A	3,34 A	5,9 A
Voltage/fréquence	230 V/50Hz		
Pression bypass	1,9 bar	2,6 bar	1,9 bar
Hauteur max d'aspiration	20 m	26 m	19 m
Vitesse de rotation	2800 tr/min		
Protection moteur	IP 55		
Liquide	Gasoiil/GNR/XTL/HVO		
Poids	8 Kg	8,7 Kg	11,1 Kg

▪ Stations de transfert fuel 230V

MODÈLE	50L/MIN	80L/MIN	110L/MIN
Température du fluide	-10 °C à +40 °C		
Filetage de raccordement	DNA 1" DNR 1"	DNA 1 1/4" DNR 1"	DNA 1 1/4" DNR 1"
Puissance	0,34 kW	0,63 kW	1,21 kW
Ampérage	1,67 A	3,34 A	5,9 A
Voltage/fréquence	230 V/50Hz		
Pression bypass	1,9 bar	2,6 bar	1,9 bar
Hauteur max d'aspiration	20 m	26 m	19 m
Vitesse de rotation	2800 tr/min		
Protection moteur	IP 55		
Liquide	Gasoiil/GNR/XTL/HVO		
Poids	De 11 à 17 Kg	De 10 à 23,2 Kg	De 17 à 27 Kg

Transport et déballage

Suivre attentivement les instructions suivantes :

- 1 - Poser la boîte au sol suivant les instructions indiquées sur l'emballage.
- 2 - Ouvrir la boîte avec soin, retirer la machine et la mettre par terre ou sur une surface stable.
- 3 - Après avoir vérifié si la machine et ses accessoires sont en bon état, enlever les bouchons placés à l'aspiration et au refoulement.
- 4 - Fixer le panneau en le déposant sur le sol ou sur des surfaces stables, dans un environnement où règne une température ambiante comprise entre -20° C et +50° C. L'endroit doit être suffisamment aéré et éclairé. Pour une meilleure utilisation il est conseillé d'ancrer le groupe le plus près possible du niveau du liquide à pomper (hauteur max. de 2 m au-dessus du niveau du liquide).
- 5 - Visser le tuyau de débit sur la sortie du groupe et au pistolet.
- 6 - Il est conseillé d'utiliser le tuyau d'aspiration RENSON. Dans le cas contraire, utiliser exclusivement un tuyau d'aspiration en caoutchouc ou en plastique résistant au gasoil, de type « spirale », avec un diamètre interne de 25 mm correspondant au porte tuyau. Le tuyau devra être scellé pour éviter toute fuite de gasoil. Dans le cas de l'utilisation d'un tuyau de 4 mètres et plus, il est conseillé d'utiliser la valve de fond avec filtre. Utilisez le tuyau de refoulement et le pistolet RENSON pour une utilisation optimale et sécurisée du groupe.



MISE EN GARDE !

- Lors de la réception, vérifiez l'état général de l'appareil.
- Assurez-vous qu'il n'y ait aucun dégâts ou dommages visibles sur l'appareil. Toute anomalie devra être communiquée dans les 10 jours à partir de la date de livraison.



INFORMATION

- En cas de doute concernant l'état de l'appareil, contactez-nous.

Utilisation

■ Branchement sur le réseau d'alimentation (220V)

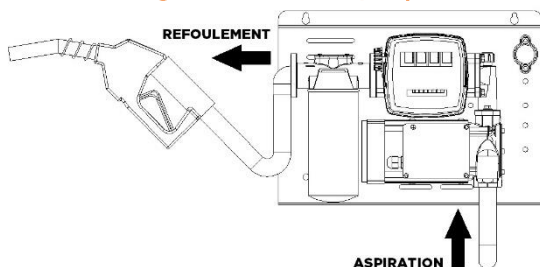
La fiche doit être branchée sur une prise de courant adéquate à la prise TYPE G, avec mise à la terre.



MISE EN GARDE !

- Ne pas couper ou remplacer la fiche électrique livrée de série.
- Assurez-vous qu'il n'y ait aucun dégâts ou dommages visibles sur l'appareil.

■ Schéma de montage refoulement/aspiration



ATTENTION : Toujours vérifier le sens des flèches inscrites sur le corps de pompe.
Fixer l'aspiration au niveau de la flèche qui pointe vers l'intérieur de la pompe.
Fixer le refoulement au niveau la flèche qui pointe vers l'extérieur de la pompe.

■ Mise en marche

Suivre attentivement les instructions suivantes :

- 1 - Vérifier l'état général de l'appareil
- 2 - Brancher la fiche du câble de la pompe à une prise adéquate à la prise TYPE G, avec mise à la terre.
- 3 - Démarrer la pompe en appuyant sur le bouton de marche/arrêt.
- 4 - Mettre le pistolet dans le tour de remplissage.
- 5 - Démarrer la pompe.
- 6 - Se servir jusqu'au déclenchement du pistolet.
- 7 - Arrêter la pompe (avec le pistolet toujours dans le réservoir).
- 8 - Décompresser le tuyau en réappuyant sur le pistolet.
- 9 - Raccrocher et ranger le pistolet.

DANGER !



- Après le transfert, vérifiez que l'appareil ne présente aucune fuite. En cas de fuite, contactez-nous.
- En cas d'arrêt d'urgence, débranchez la fiche d'alimentation du réseau avant de corriger tout défaut. Ce n'est qu'après avoir écarté le défaut que la fiche d'alimentation peut être rebranchée.
- Ne pas utiliser la pompe avec les mains mouillées, les pieds nus ou plongés dans l'eau.

MISE EN GARDE !



- Ne pas s'éloigner durant le remplissage pour éviter le débordement de gazole.
- Ne pas faire fonctionner la pompe à sec.
- Ne pas faire démarrer la pompe tant que le tuyau d'aspiration et le tuyau de refoulement ne sont pas raccordés.
- La machine assure un service continu de 30 minutes. L'utilisation au-delà de cette limite peut provoquer une élévation de la température à plus de 60°C.

▪ Compteur mécanique (Station de transfert)

Les compteurs mécaniques sont des compteurs à disque oscillant, étudiés pour permettre une mesure précise du gasoil ou d'autres liquides compatibles avec les matériaux employés pour sa fabrication. Le disque oscillant de la chambre de mesure, mis en mouvement par le liquide, actionne le train d'engrenages logé dans le couvercle du compteur. Le compteur est doté d'un afficheur totalisateur en litres, qui ne peut pas être remis à zéro, et un compteur partiel, qui lui peut être remis à zéro au moyen de la molette, et dont le chiffre d'unités est pourvu de repères permettant la lecture des dixièmes de litre.



MISE EN GARDE !

- Pour assurer une utilisation correcte et sûre du compteur, veuillez lire et respecter les indications et les avertissements figurant dans le présent manuel.
- Une installation ou une utilisation impropre du compteur pourraient occasionner des dommages matériels et corporels.

Caractéristiques techniques du compteur 3 chiffres et 4 chiffres :

MODÈLE	3 CHIFFRES	4 CHIFFRES
Mécanisme	Disque oscillant	
Débit	20 à 120 litres/min	
Pression de service maximum	3.5 bar	
Pression d'explosion minimum	28 bar	
Humidité de stockage	95 % RU	
Température de fonctionnement	230 V	
Perte de charge avec gazole	30 l/min / 60 l/min / 90 l/min	
Perte de charge avec gazole	0,05 bar / 0,2 bar / 0,4 bar	
Précision après calibrage	+/- 1 %	
Reproductibilité (typique)	+/- 0.3 %	
Afficheur du partiel	3 chiffres (18mm)	4 chiffres (18mm)
Afficheur du totalisateur	6 chiffres (6mm)	8 chiffres (6mm)
Connexion	1" BSP (entrée/sortie)	
Poids	1,8 Kg	1,9 Kg
Dimensions	180x153,5x133 mm	

Étalonnage :

Les compteurs 3 chiffres et 4 chiffres sont étalonnés en usine en vue de l'utilisation de gasoil. Étant donné que les conditions spécifiques de fonctionnement (débit réel, nature et température du fluide mesuré) peuvent influencer sur la précision du compteur, il convient de procéder à l'étalonnage à l'issue de l'installation. Un nouvel étalonnage s'impose chaque fois que le compteur est démonté pour des opérations d'entretien, ou lorsqu'il est utilisé pour mesurer des liquides autres que du fuel ou du gasoil.

Procédure d'étalonnage :

- 1 – Évacuer tout l'air présent dans le système (pompe, tuyaux, compteur) en débitant jusqu'à ce que l'écoulement soit plein et régulier.
- 2 – Arrêter l'écoulement en fermant le pistolet de distribution sans arrêter la pompe.
- 3 – Remettre à zéro l'afficheur partiel en agissant sur le bouton.
- 4 – Faire s'écouler le fluide au débit pour lequel vous souhaitez la meilleure précision, dans un récipient étalonné d'au moins 20 litres de contenance. Ne réduisez pas le débit pour atteindre la zone graduée du récipient étalonné ; la technique correcte consiste à démarrer et arrêter l'écoulement de façon répétée à un débit constant, jusqu'à ce que le remplissage parvienne au niveau souhaité.
- 5 – Comparez l'indication du récipient étalonné (valeur réelle) et l'indication du compteur (valeur affichée).
- 6 – Si la valeur affichée est supérieure à la valeur réelle, DESSERRER la vis en laiton.
- 7 – Si la valeur affichée est inférieure à la valeur réelle, SERRER la vis en laiton.
- 8 – Répéter les opérations 4 à 6 jusqu'à ce que la précision soit satisfaisante.

Utilisation :

Le compteur 3 chiffres et 4 chiffres une fois installé et, le cas échéant, étalonné, est prêt pour l'utilisation. Tourner le bouton de remise à zéro dans le sens des aiguilles d'une montre de manière à remettre complètement à zéro l'afficheur partiel. L'afficheur du total ne peut en aucune façon être remis à zéro.



MISE EN GARDE !

- Assurez-vous que pendant l'utilisation la pression de service ne dépasse pas la valeur indiquée.

■ Système de filtration (Station de transfert)

Le système de filtration fuel est un ensemble conçu pour nettoyer le carburant. Il a pour fonction d'éliminer les impuretés et l'eau présentes dans le fuel.

Le système se compose de trois éléments principaux :

- **La cartouche filtrante**
Elle retient les impuretés et l'eau présentes dans le fuel (saletés, particules, résidus). La cartouche doit être remplacée régulièrement pour garantir une filtration efficace. Plus l'utilisation est intense, plus la cartouche doit être remplacée fréquemment et rapidement. Sinon, il est conseillé de remplacer la cartouche tous les trois mois.

- **La tête de filtre**
Elle permet de fixer la cartouche et d'assurer le raccordement de la station. Elle garantit l'étanchéité et le bon passage du fuel à travers le filtre.
- **L'indicateur de colmatage 141901 (Station Premium)**
Cet indicateur permet de surveiller l'état de la cartouche filtrante. Il signale lorsque le filtre est encrassé et qu'un remplacement est nécessaire, évitant ainsi les pertes de performance ou les pannes.
L'indicateur de colmatage permet de visualiser l'état d'encrassement de la cartouche filtrante.
 - **Couleur verte** : la cartouche filtrante est propre et fonctionne normalement.
 - **Couleur rouge** : la cartouche filtrante est colmatée et doit être remplacée.Lorsque l'indicateur passe du vert au rouge, la cartouche filtrante doit être remplacée dès que possible.
Après le remplacement de la cartouche et la remise en service du système, l'indicateur revient automatiquement à la couleur verte.
L'indicateur de colmatage permet d'assurer une surveillance simple et rapide de l'état du filtre.

Entretien

▪ Pompe fuel 230V

MISE EN GARDE !



- Lors d'une longue période d'inactivité ou de températures basses, nous vous conseillons de vider le corps de pompe, le tube d'aspiration ainsi que le flexible de refoulement.
- En cas de stockage et d'inactivité prolongés, n'hésitez pas à huiler le corps de pompe.
- En cas de gel, remettre la pompe dans un lieu sec et à l'abri des températures basses.

▪ Compteur mécanique

Une mauvaise filtration en amont du compteur, peut entraîner l'obstruction ou l'usure de la chambre de mesure, au détriment de la précision. Si ce problème devait se présenter, démonter la chambre en respectant les indications suivantes :

- Pour le nettoyage, utiliser une brosse souple ou un petit outil (tourne vis par exemple).
- Veillez à ne pas endommager la chambre ou le disque pendant le nettoyage.
- Inspectez soigneusement le compteur et remplacer les pièces éventuellement abîmées.
- Utilisez exclusivement les jeux de pièces détachées originales présentés dans la vue éclatée et nomenclature des pièces détachées (En cas de doute contactez votre revendeur).
- Le compteur doit faire l'objet d'un nouvel étalonnage après chaque nettoyage ou remplacement de composant

▪ Pièces détachées

Les pièces sujettes à l'usure sont : Les palettes du corps de pompe, les roulements, le rotor, les joints, les flexibles et les cartouches de filtration. Ces pièces doivent être remplacées par des pièces d'origine dans les centres d'assistance prévus à cet effet et par un personnel qualifié.

Garantie

Les produits sont conçus selon des normes de qualité très strictes. RENSON – U2R garanti ses produits pendant 24 mois à compter de la date d'achat, facture à l'appui. Cette garantie s'applique à tous les défauts matériels et de fabrication éventuels.

Pour que la garantie soit valable, les conditions suivantes doivent être remplies :

- La date d'achat peut être prouvée par un reçu.
- L'appareil a été manipulé de manière adéquate et en respectant les instructions du mode d'emploi.
- L'appareil n'a pas été préalablement démonté.
- Aucun dommage causé par des facteurs externes ou des corps étrangers comme du sable ou des pierres n'est visible.
- Il n'y a eu aucun essai de réparation, ni par le client, ni par un tiers non qualifié.

Seront remplacées au titre de garantie : les pièces examinées et reconnues défectueuses par nos services techniques. Les pièces échangées restent notre propriété. La garantie ne couvre ni la main d'œuvre ni le transport. L'acheteur s'engage à ne demander aucune indemnité ou dommages et intérêts pour quelque cause que ce soit.

Par ailleurs, les défauts dû à l'usure ne seront pas pris en charge par la garantie. Cela concerne notamment les interrupteurs, les disjoncteurs, les turbines et les garnitures mécaniques. Une intervention sous garantie ne prolonge pas la durée initiale de la garantie contractuelle. En cas de recours à la garantie, adressez-vous à votre revendeur ou au service après-vente agréé le plus proche conformément aux conditions précédemment citées.

Élimination



Les appareils comportant une étiquette avec le symbole de gauche ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Vous devez jeter vos vieux équipements électriques et électroniques séparément. Veuillez contacter l'autorité locale et vous renseigner sur l'élimination conforme aux réglementations locales. En le séparant de vos déchets, vous participez au recyclage de votre vieil équipement ou à une autre forme de réutilisation. Vous aiderez ainsi à éviter que des matériaux dangereux se retrouvent dans l'environnement.



Les emballages sont composés de matériaux recyclables. Éliminez-les dans le respect de l'environnement.



DANGER ENVIRONNEMENTAL !

- Ne se débarrasser de ce produit qu'en prenant toutes les précautions d'usage. Les pompes peuvent retenir des restes de liquide. Évitez la dispersion des matériaux déversés, ainsi que leur écoulement et tout contact avec le sol, les cours d'eau, les égouts et conduits d'évacuation.

Incidents de fonctionnement

Dans de nombreux cas, de petites pannes peuvent mener à un dysfonctionnement. Selon le problème, vous pourrez être amené à le solutionner vous-même. Veuillez consulter le tableau suivant avant de contacter votre revendeur local. Cela pourrait vous faire économiser du temps et de l'argent.

PROBLÈMES	CAUSES	SOLUTIONS
La pompe ne s'amorce pas	Problème de ligne d'aspiration ?	Vérifier la présence de fuite à l'aspiration.
	Vanne by-pass ouverte ?	Enlever et contrôler la vanne qui doit tourner librement et ne pas contenir de débris.
	Palettes collées ?	Contrôler l'état et l'usure des fentes et des palettes.
	Fuite au niveau des joints ?	Resserrer les couvercles et les assemblages.
	Usure excessive du rotor ?	Contrôler une usure excessive du rotor ou un dommage éventuel.
	Sortie bloquée ?	Contrôler la sortie de la pompe, le flexible et l'embout.
La pompe fait du bruit mais ne fonctionne pas	Saletés dans les cavités ?	Nettoyer les cavités.
	Moteur cassé ?	Renvoyer au vendeur.
	Clavette cassée ?	Ramasser les débris et remplacer la clavette.
Faible capacité	Encrassement excessif du filtre ?	Enlever le filtre et le nettoyer.
	Problème dans la ligne d'aspiration ?	Contrôler la présence éventuelle de fuites ou de restrictions. La ligne peut être trop longue et non étanche à l'air.
	Vannes by-pass collées ?	Enlever et contrôler la vanne.
	Palettes collées ?	Contrôler l'état et l'usure des fentes et des palettes.
	Usure excessive du rotor et des palettes ?	Contrôler l'état et l'usure du rotor et des palettes.
	Dommage du flexible ou de l'embout ?	Remplacer le flexible ou l'embout.
	Filtre bouché ?	Remplacer le filtre.
	Niveau bas du fluide ?	Remplir le réservoir.

La pompe tourne lentement	Voltage incorrect ?	Contrôler la tension de la ligne quand la pompe fonctionne.
	Palettes collées ?	Contrôler l'état et l'usure des fentes et des palettes.
	Problème de câbles ?	Vérifier les câbles desserrés.
	Problème moteur ?	Renvoyer au vendeur.
Le moteur peine	La vanne by-pass colle ?	Démonter et inspecter la vanne.
	Voltage faible ?	Contrôler la tension d'entrée quand la pompe tourne.
	Usure excessive du rotor ou des palettes ?	Contrôler l'état et l'usure du rotor et des palettes.
	Débris dans la cavité ?	Nettoyer la cavité.
Le moteur surchauffe	Pompage du fluide trop visqueux ?	Le fluide ne peut être seulement pompé sur une période courte (moins de 30 minutes.).
	Filtre colmaté ?	Enlever et nettoyer le filtre.
	Tuyau d'aspiration bouché ?	Enlever et nettoyer le tuyau.
	Moteur cassé ?	Renvoyer au vendeur.
	Rotor bloqué ?	Nettoyer le rotor et les palettes.
Le moteur ne démarre pas	Pas de courant ?	Contrôler l'alimentation électrique.
	Interrupteur cassé ?	Renvoyer au vendeur.
	Casse moteur ?	Renvoyer au vendeur.
	Problème thermique ?	Renvoyer au vendeur.
	Mauvaise connexion ?	Vérifier la connexion.
Fuite de liquide	Joint torique défaillant ?	Vérifier tous les joints toriques.
	Garniture d'arbre sale ?	Nettoyer les garnitures et leur logement.
	Garniture d'arbre sale ?	Remplacer la garniture.
	Fixations lâches ?	Resserrer les fixations.



DANGER !

- Des réparations mal effectuées peuvent conduire à un fonctionnement non sécurisé de l'appareil.

Déclaration de conformité

La société RENSON - U2R déclare sous sa propre responsabilité que les stations, groupes et pompes de transfert fuel 230V sont conformes aux normes et directives CE et UKCA. Cette déclaration n'est plus valable si les modifications structurales non autorisées par le constructeur sont apportées au produit. Les méthodes de contrôle internes garantissent la conformité des appareils aux normes CE et UKCA déclarées.

L'objet de cette déclaration est conforme aux directives et normes européennes (CE) et aux directives et normes britanniques (UKCA) suivantes :

CE	UKCA
<ul style="list-style-type: none">- 2006/42/EC- 2014/68/UE- 2006/95/EC- NF EN 809:1998+A1:2009- NF EN ISO 12100:2010- NF EN ISO 13857:2019- NF EN IEC 61000-6-3:2021- NF EN IEC 61000-6-4:2019	<ul style="list-style-type: none">- Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008- Pressure Equipment (Safety) Regulations 2016- The Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016- BS EN 809:1998+A1:2009- BS EN ISO 12100:2011- BS EN ISO 13857:2019- BS EN IEC 61000-6-3:2021- BS EN 61000-6-4:2019

Fait à Raillencourt-Sainte-Olle,
12/01/2026



RENSON

ZA Actipole 2 - Avenue de la Solette
59554 RAILLENCOURT-ST-OLLE
FRANCE
TEL : +33 (0)3 27 72 94 94
E.MAIL : contact@u2r.fr
WEB : www.renson.fr

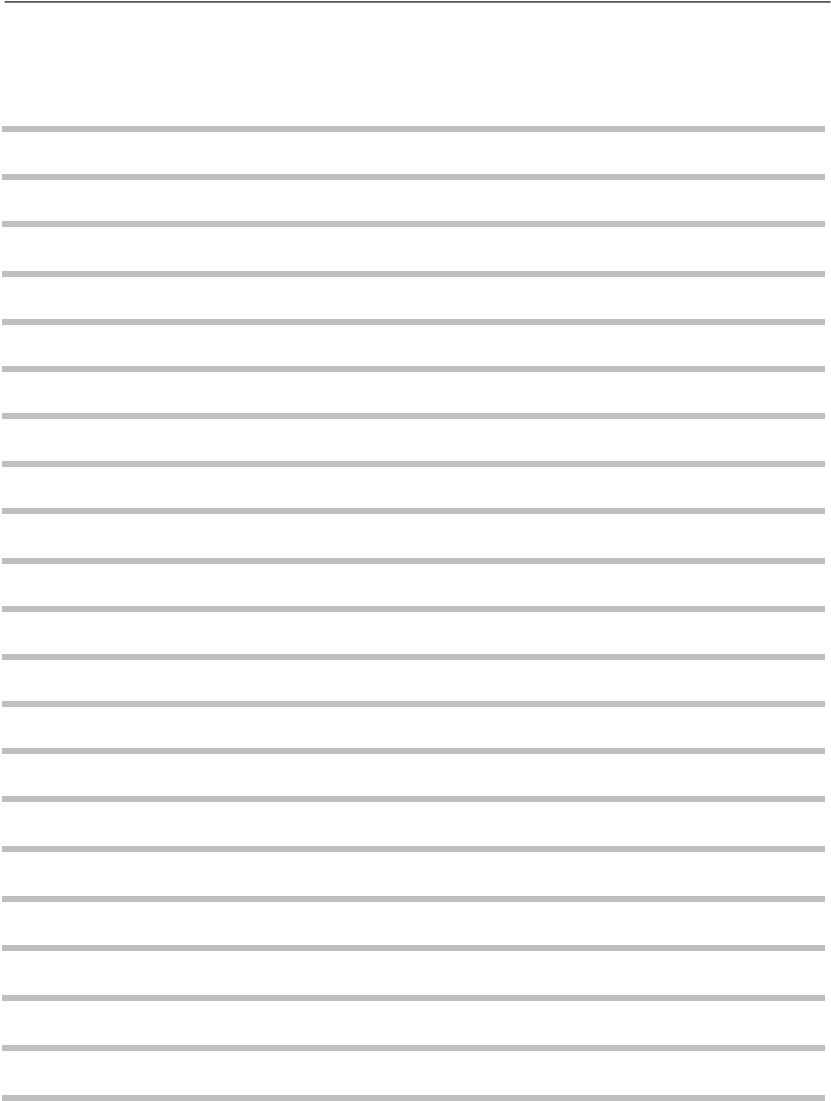


Léopold CHESNEL
Directeur Général



Notes

[illegible]





RENSON - U2R

ZA Actipôle 2 – Avenue de la Solette
59554 RAILLENCOURT-ST-OLLE
France

Site internet : www.renson.fr

Tél. : 03.27.72.94.94

E-mail : contact@u2r.fr